Transcript: Pressekonferenz iwwert déi aktuell Situation am Afghanistan (25.08.2021)

# Intervenants

* François Bausch, Vizepremierminister, Verdeedegungsminister
* Jean Asselborn, Aussen- an Europaminister
* Journalisten

# Sprooch

* Lëtzebuergesch

# Transcript

[Jean Asselborn]

Sou - Merci Villmools, dass Dir bei eis komm sidd fir ... e wéineg gewuer ze ginn, wat de leschte Stand elo ass mat Afghanistan an ech géif villäicht ufänke mat Zuelen.

Souwäit ech elo den Duerchbléck hunn, also, et sinn elo 15 Leit gelant an deem Fliger vun de Belsch, déi zu Bréissel sinn.

Fir et elo iergendwéi verständlech ze maachen: vun deenen 9 Leit, déi op eiser Lescht waren, sinn do der 7 dobäi, 2 anerer ; ass een an Holland gelant an een a Frankräich.

Dobäi kënnt d'Famill vun der Riichterin. Dat si 4 Leit.

An da sinn nach 4 Leit dobäi, déi am Frëndeskrees si vun der Famill.

Dir wësst dass mer déi ganzen Zäit als Regierung de Fokus op déi Famill mat deenen 3 Kanner gesat hunn. Dat war fir eis absolut Prioritéit. Dir wësst dass déi Famill 3 Mol um Flughafe war an all Kéier blockéiert ginn ass, net erakomm ass mat allen Konsequenzen och virun allem fir déi Kanner.

Ech wollt Iech och elo soen, dass mer elo e Bus vun der Ambassade bereet gestallt hunn, wou mer elo schwätzen, sinn déi Leit héchstwarscheinlech schonn am Bus, mee do wëll ech awer oppassen.

Mee de Bus ass do. Et ass een Diplomat vun eis am Bus dobäi an déi Leit, déi ginn da gefouert op Lëtzebuerg an dann ass et d'Direktioun vun der Immigratioun, déi sech ëm déi Leit këmmert.

Villäicht, wann der wëllt, nach eng Kéier, wat immens wichteg ass an de François Bausch wäert och aus sengem Bléckwénkel, wat e ganz wichtegen ass, Sécherheetskräften, soen, wéi kruzial d'Zesummenaarbecht fir eis war zu Kabul awer och zu Islamabad fir iwwerhaapt d'Méiglechkeet ze hunn fir kënnen d'Famill erauszekréie mat deene Leit, déi dobäi waren.

Bon, mir hunn ... Dat wësst der, de Probleem war net fir Fligeren ze hunn sur Place, och net Plaz ze hunn an de Fligeren, mee de Probleem war den Accès op de Flughafen.

An den Accès op de Flughafen ass net nëmme fir Leit, déi Eppes mat Lëtzebuerg ze dinn hunn, extrem komplizéiert, mee fir och alleguerten déi aner Natiounen. Ech wëll nach eng kleng Paranthèse maachen: mir hunn och an deem Kontext international zesummegeschafft a mir sinn elo nach amgaangen 2 Famillen, déi mer un d'Häerz geluecht kritt hunn fir ze kucken, erauszekréien, mee och do ass et ... fänkt et un - dat soen d'Belsch eis, soen d'Hollänner eis - extrem komplizéiert ze gi fir iwwerhaapt nach elo mat deene Volle Famillen eraus ze kréien.

Bon, mir hunn et du fäerdeg bruecht mat der Hëllef vun de Belsch, dat war esou, dass an der Nuecht vun e Méindeg op en Dënschdeg, dann déi Leit gesot kruten: "6:30 Auer - do an do, op där Plaz zu Kabul. Mir komme mat engem Bus mat aner Leit zesummen a mir huelen iech dann an de Flughafen eran."

Dat huet geklappt, mee dat war och schonn erëm schwiereg.

Dee Bus, dee stoung eng Kéier 3 Stonnen op enger Plaz, mee d'Leit sinn erakomm an Do hu mer geduecht, elo rullt alles, elo ass alles perfekt. Ech hunn och gesot kritt, Informatioune kritt, dass déi Leit elo amgaange wiere fir an de Fliger ze goen. Dat war am Laf vum Moien. Et huet sech awer dann dunn erausgestallt, dass eben duerch déi Kontroll, déi muss gemaach ginn an do muss een dat verstoen.

D'belsch Autoritéiten, mee och anerer, mussen natierlech kontrolléiere wat fir Leit do era geholl ginn.

Mir haten eis Lescht. Déi Lescht, déi ass, wéi gesot gi war, aner Leit, déi sech ugeschloss hunn. Ech wëll kengem Eppes do verdenken. Mee doduerch ass e Retard entstanen an dunn ass jo dann déi gutt Nouvelle komm am Laf vum Owend, dass si ënnerwee wieren dann ... et ass och ni gesot gi wouhinner, mee op Islamabad an si si jo da gëschter Owend zu Islamabad gelant.

Mir hunn och do direkt gesot kritt, dass 2 Fliger vun de Belsch géifen fortfléie fir d'Leit op Melsbroek ze bréngen an an deem 2. Fliger waren dann de Moien déi Lëtzebuerger dran.

Voilà. Dat ass mengen ech ... d'Faiten.

Mee, de François Bausch ass mat mer Eens, ouni d'Hëllef vun de Belsch, virun allem wat mech jo hei ugeet, an den Hollänner, wier dat net méiglech gewiescht an ech mengen aus senger Siicht, déi nach vill méi technesch ass, wat e wäert explizéieren, och net.

Ech wëll villäicht profitéieren, dass mer hei zesumme sinn an net nëmme vun elo 15 Leit schwätzen, mee e wéineg an de Kontext vun engem Ausseminister den Afghanistan stellen.

Dir wësst, dass déi Presenz am Afghanistan, déi ass decidéiert ginn de 05.12.2001.

Dat war dee bekannte Petersberger, dat Ofkommes, an doropshin ass dunn den 20. Dezember 2001, ass eng Resolutioun geholl gi vum Conseil de sécurité - eestëmmeg - also eng Resolutioun eestëmmeg, dass ee géif Schrëtt ënnerhuele fir Kabul ze stabiliséieren. Dat war an enger 1. Phas, war dat de But.

Firwat? Ech mengen, an dat musse mer wëssen, wa mer haut d'Situatioun kucken - Afghanistan war an där Zäit een Trainingsfeld vum internationalen Terrorismus.

An 2. waren Zoustänn an deem Land, déi schlëmmer waren, wéi am Mëttelalter. D'Fraen an d'Meedercher ware keng Mënschen, mee et waren ... si hate just d'Rechter vun Hausdéieren. Et war extrem grave deemools an déi international Gemeinschaft huet sech dann dunn agesat. Engersäits fir den Terror, deen an deem Land ganz héich war, fir deen ze stoppen. Doduerch d'Presenz vun der NATO.

Well anescht ... et kënnt een net mat Diplomatie ... kritt een den Terror net an de Grëff.

Dir wësst dass iwwer 4.000 westlech Zaldoten hiert Liewe gelooss hunn, jong Leit, déi hiert Liewe gelooss hunn am Afghanistan.

Mir als Lëtzebuerger ware jo och ëmmer dobäi. Glécklecherweis hate mer ni e Stierffall do, mee vill aner Länner, och an Europa, hate Stierffäll ze verzeechnen.

Mir hunn dann do och als Ausseministeren ëmmer gesot, mir mussen op ee "Common Afghan-Ownership" kommen. D.h. den Afghane selwer d'Méiglechkeet ginn, dass se hiert Land kënne befriddegen an Dir wësst, dass 30.000 Sécherheetskräften ausgebilt gi sinn: Polizisten a Militär fir eben den Terror selwer kënnen ze bekämpfen.

Och do hu mer als Lëtzebuerg vill matgehollef fir déi afghanesch Arméi opzebauen a mir hunn 3. dann international och humanitär Hëllef geleescht, déi essentiell ass. Ech kann et erëm nëmmen eng Kéier widderhuelen: méi wéi 50% vun der Bevëlkerung an héchstwarscheinlech och nach vill méi brauchen humanitär Hëllef fir genuch z'iessen an ze drénken ze hunn all Dag an et war och grouss Projete vu Kooperatioun, déi ugelaf sinn ënnert der Regie vun der europäescher Unioun a wou och Lëtzebuerg Mir hunn also matgehollef. Mir ware solidaresch hei zu Lëtzebuerg op all deene Punkten an ech mengen dat ass och richteg esou. Et muss een haut feststellen, d'Fonctionnement vun de Schoulen, d'Fonctionnement vun de Klinicken hänkt zu 75% of vun internationaler Hëllef. 75%.

An dovunner e groussen Deel vun der Europäescher Unioun.

Dat Land huet sech och, Afghanistan, eng Verfassung ginn 2004, déi extrem modern ass, wou am Artikel 22 drasteet, dass all Bierger, déi nämmlecht Rechter hunn an déi nämlech Flichten hunn.

Et war also all ..., wéi soll ech soen, Elementer waren eigentlech do fir kënnen dovunner auszegoen, dass een dat Land kéint stabiliséieren.

Fazit elo: war dat alles ëm soss? Ech mengen dat ass jo d'Fro, déi een och permanent gestallt kritt. Wat jo och eng richteg Fro ass.

Mir hunn dat wat mer "Nation Building" nennen als Aussepolitiker vun der Europäescher Unioun, hu mer eis immens schwéier gedoe mam Kosovo, Dir wësst dat, mee et ass iergendwéi gerëtscht.

Mir hunn aner Plaze wou et net einfach ass, och an Afrika, dat wësst der.

Mir hunn mat dem Afghanistan villäicht net genuch intensiv kooperéiert, virun allem mat der Zivilgesellschaft a villäicht och net genuch intensiv kooperéiert a Saache Wirtschaftspolitik fir eben ekonomesch Indépendance och opzebauen.

Nun, déi Fro, déi et den europäeschen Ausseministeren sech selwer ze stellen hunn an dat wäerte mer och maachen op der Gymnich elo am September, ass de Modell vum "Nation Building", wéi mir e gesinn als Europäer, ass deen transposabel op Länner, déi eng total aner Kultur hunn, déi eng total aner gesellschafts... Traditiounen hunn, ass dat méiglech oder net méiglech?

Allerdéngs soen ech direkt hannendrun: d'Alternativ hätt net kënne sinn, dat gëtt jo haut gesot "Fanger ewech vum Afghanistan, et ass alles an der Rei", dat ass falsch - archifalsch.

Stellt Iech vir mir hätten 2001 alles lafe gelooss.

Mir hätten zougelooss, dass d'Zoustänn vun de Fraen a vun de Meedercher nach vill méi schlëmm gewiescht wieren, wéi am Mëttelalter an einfach op déi aner Säit gekuckt.

Ech menge mir hunn d'Liewenserwaardung am Afghanistan an deenen 20 Joer an d'Luucht gaangen an ech mengen och dass eben trotzdeem vill Käre geséint gi si fir Selbstvertrauen de Fraen an och de jonke Fraen a Fraen en général, deenen ze gi fir dass se net ouni Reaktioun sech erëm wëlle soe loosse vun Leit mat Bäert, wéi si ze liewen hunn a wéi si ze denken hunn.

Et ass e Réckschlag, dat ass evident, mee dat ass elo d'Konscht och vun der westlecher an der europäescher Aussepolitik fir ze kucken, wou kann een usetzen fir dass déi Katastroph do kéint gestoppt ginn an net erëm eng Kéier Zoustänn vu virun 2000 antrieden.

Fir ofzeschléissen nach villäicht Eppes - Michelle Bachelet, Dir wësst, dat ass d'Presidentin vum Conseil des droits de l'homme zu Genf, huet huet geschwat, dass d'Zeie geschwat hunn vun Hiriichtunge vu Sécherheetskräften, souguer en public.

Dass d'Rechter vun de Frae staark, staark schonn ageschränkt sinn, dass d'Fraen net méi kënne schaffe goen, Journaliste virun allem och, Meedercher net méi kënnen an d'Schoul goen. All dat sinn Temoignagen, déi elo gesammelt ginn an déi scho riskéieren Realitéit ze sinn. Dofir ass et immens wichteg, dass d'international Communautéit zesummeschafft.

Allerdéngs de G7 geet jo net duer. De G7 huet jo probéiert am G7 fir d'Amerikaner z'iwwerzeege fir méi laang ze bleiwen.

Dat schéngt de Moment net de Fall ze sinn.

Dir wësst jo och dass anerersäits d'Taliban gesot hunn bis Enn August an dann ass et eriwwer, soss reagéiere mer drop.

Bon, dat muss ee gesinn, mee mengen ech muss een dovunner ausgoen, dass eben déi Situatioun vun den Amerikaner ass déi ... déi Decisioun, dass déi den 31. August ausleeft. Elo kéint een sech déi grouss Fro stellen: ass dat richteg oder ass et falsch wat d'Amerikaner gemaach hunn? Si waren elo 20 Joer do. Si hunn natierlech déi meeschten Affer bruecht.

Ech mengen net, dass et jee eng Kéier vun den Amerikaner oder vun de NATO-Länner Eppes war fir europäeschen oder westlechen Interventionismus do ze markéieren.

Wann dat Land Ueleg hätt, géif dat jo ganz anescht klengen, mee et huet keen Ueleg, et huet immens Räichtemer, an Afghanistan, an dofir géif ech mengen dass op jidder Fall, wéi ech et gesinn a wéi ech et gespuert hunn an deene 17 Joer, dass et virun allem dorëm gaangen ass fir déi Gesellschaft, fir dat Land ze stabiliséieren.

Wa China elo seet, dass d'Amerikaner an d'Englänner an d'Australier missten, déi amarschéiert wiere, misste virun e Geriicht gestallt ginn, dann ass dat net Eppes wat positiv klengt an do gesitt der, wann Groussmächte wéi China an Amerika openaner lass ginn, op engem Gebitt, op aner Gebidder, openeen lass, déi eenzeg Chance, déi déi international Gemeinschaft hätt fir dass géif zesumme geschafft ginn, dass wierklech géif probéiert ginn am Kader vum G20 en Hiewel ze setze fir dass op jidder Fall d'Taliban net um Niveau Mënscherechter, Niveau Rechtsstaatlechkeet kënnte schalten a walten, wéi se dat wëllen.

Deen eenzege Moyen, deen et gëtt, ass de Potential vun der Entwécklungshëllef vun der europäescher Unioun.

Ech hunn dat schonn e puer Mol gesot: dat ass deen eenzegen Hiewel, dee mer hunn an deen hoffen ech dass en elo verstane gëtt vun de Leit. Sou, e leschte Punkt ass dann de Lëtzebuerger Aspekt vun all deene Leit, déi mat Asyl ze dinn hunn a Migratioun. Mir hunn, wéi der wësst eng ganz héich "Quote de reconnaissance" gehat vun den Afghanen, déi vill méi héich war, wéi déi a Frankräich oder an Däitschland oder an der Belsch oder an Holland. Vill méi héich.

Mir hunn och keen zeréckgeschéckt zanter 2015 deen deboutéiert war. Keen eenzegen. Wa Leit zeréckgaange sinn, si vun sech selwer gaangen.

A Leit, déi deboutéiert sinn a wëllen hiert Liewen hei zu Lëtzebuerg maachen, ob et Afghanen sinn oder Iraker sinn oder aner Nationalitéiten, déi kënnen dat maachen.

Natierlech ass de Probleem, deen dass se mussen eng Aarbecht fannen an sech kënnen dann duerch d'Liewe schloen. Där sinn et vill, ganz vill, déi dat maachen an dat zielt natierlech och fir d'Afghanen, déi net de Statut kritt hunn.

Sou, lo hu mer ... an dësem Moment hu mer Refusen.

Dir wësst, dass op jidder Fall eis Regierung an ech selwer och do eng Sensibilitéit do dofir hunn, dass mer do dee richtege Wee fanne fir déi Afghanen déi hei sinn an e Refus kritt hunn. Dir hutt jo och gesinn, dass sech Affekoten do abréngen, an ech mengen dee stéisst do net op daf Oueren.

Wat de Regroupement familial ugeet, musse mer wëssen, an normalen Zäiten, d.h. net Krisenzäiten, wéi elo, an normalen Zäiten, ass et esou, dass den Regroupement familial, dass d'Leit eng Autorisatioun kréie fir op Lëtzebuerg ze kommen, mee si vun sech aus da reesen op Lëtzebuerg. Et ass net méi, et ass net, dass Lëtzebuerg dann déi Leit siche geet, dass si selwer dann heihinner kommen. Dat ass mat den Eriträer esou, mat all deenen Nationalitéiten, déi mer hunn, déi massiv Gebrauch gemaach hunn vum Regroupement familial an de Regroupement familial vum Gesetz bezitt sech op Mann a Fra an op Kanner.

Ass also, déi sougenannten nuklear Variant, déi ass net extensibel op 7-8 Liens familiaux.

An mir hunn natierlech Kanner, déi Minoritär sinn, déi kënnen hir Eltere komme loossen. Mir hunn do och dacks och nach Geschwëster vun deenen da matgeholl. Dat ass aus mënschleche Grënn da gewiescht.

Mir mussen also elo kucken. Mir wäerten elo iwwer 200 Leit hunn, déi gefrot hunn. Déi Zuel ... dat ass keng Zuel, déi statesch ass, déi evoluéiert an do musse mer d'Käpp zesummestrécken. Do si mer nach e Freideg an d'Kommissioun vun der Chamber, ech wäert dann och do e Freideg an d'Kommissioun vun der Chamber, ech wäert dann och do och aus deem Point de Vu do explizéieren. Dat kënne mer net am "Hauruck" maachen.

Mir mussen natierlech och virun allem Eppes wëssen: wéi gesäit Afghanistan aus, wann eng Taliban-Regierung d'Muecht iwwerholl huet?

Wéi gesäit et dann aus? Wéi sinn dann dee Moment d'Konditiounen iwwerhaapt fir international kënnen ... Voilà.

Ech géif Iech Merci soen a François ...

[François Bausch]

Jo, Merci Jean. Ech wëll direkt do enchainéieren zu deem virleschte Punkt, deen de Jean Asselborn elo gesot huet.

D'europäesch Zesummenaarbecht, wéi wichteg, datt déi ass a wann dat ee Beweis nach hätt missen erbruecht ginn, grad am Sécherheetsberäich, an der Defense, dat do nëmmen Europa iwwerhaapt Eppes duerstellt an Eppes kann erreechen an Eppes ka leeschten, wann eng europäesch Zesummenaarbecht besteet.

An ech fänken domadder un, ech erklären dat nach am Detail, wéi déi Struktur funktionéiert fir wierklech z'ënnersträichen, well dat déi lescht Deeg - et ass mer opgefall - bei och bei Saachen, déi geschriwwe gi sinn, geschwat gi sinn, nach ëmmer net richteg mengen ech awer an de Käpp ukomm ass, dat ass dat Lëtzebuerg hei agebonnen ass, agebett ass, an eng europäesch Struktur an eng deelweis eng Belsch, "belgo-luxembourgeoise", dat betrëfft déi A400M-Fligeren, mee och doriwwer eraus, iwwert den MRTT-Programm, z.B., an déi Struktur vum "European Air Transport Command", wou 7 Länner dra sinn, d.h. d'Benelux-Länner, Däitschland, Frankräich, Italien, Spuenien, also, d.h. wou gebündelt, europäesch agéiert gëtt.

An dofir huet et och kee Wäert datt mer andauernd Froe gestallt kréien am Sënn: "Jo, wou ass dann elo 'eisen' A400M grad drun? Bréngt deen elo 'eis' Leit eraus? Oder wat mécht dee grad do?"

Well deen A400M, dee Lëtzebuerg mat-finanzéiert huet, wou zwar dann, deejéinegen, dee mir finanzéiert hunn, och effektiv de Lëtzebuerger Logo drop ass.

Dat ass awer eng Unitéit vun enger gesamter Struktur, déi tëschent de Belsch an de Lëtzebuerger zesummegestallt ass an déi och nach integréiert ass an en europäesche Kontext an do stellt keen sech d'Fro, wann Eppes muss decidéiert ginn: "ah, lo huele mer de Lëtzebuerger Fliger". A scho guer net mir zu Lëtzebuerg decidéieren dat.

Et ass net hei an der Defense oder um État-major, um Härebierg, wou dann een den Telefon hëlt, seet en "wou steet e grad? A wéi engem Schapp steet eisen A400M? Schéckt dee wgl elo e Mol do an dohinner."

Wa mir e Besoin hunn fir esou eng Unitéit, da wende mir eis un déi Struktur an da kréie mer natierlech och dat, wat mer gären hätten.

Mir hunn e Recht dorobber.

Mee dat kann duerchaus och sinn, datt de belsche Fliger grad z.B., dee mam belsche Logo flitt, oder dass z.B. am Kader vun der "European Air Transport Command" decidéiert gëtt, wa mer Passagéier, also wa mer Leit mussen transportéieren, dat en MRTT-Fliger soll geholl ginn, well dee grad do ass oder dee sech villäicht besser eegent.

D.h. et huet kee Wäert, dat mer esou raisonéieren, well wa mer géingen sou raisonéieren, dann hätte mer dee ganzen Effort guer net brauchen ze maachen an dat wär och schrecklech ineffikass, wëll ech soen.

Mir hunn hei, ech wëll Iech déi Zuelen e Mol eng Kéier ginn, fir datt dat verstane gëtt dobaussen.

Duerch de Fait, datt déi 7 Länner zesummeschaffen, hu mir 10.000 Leit evakuéiert kritt. 10.000! Vu Kabul an ënnert deene schwieregste Bedéngungen.

Dat ass nëmme méiglech gewiescht well déi dote Struktur besteet a well mer an engem europäeschen, solidaresche Kontext hei gehandelt hunn.

An dat ass dat beschte Beispill, wéi wichteg dat et ass, datt mer weider investéieren an déi Struktur "Pooling and sharing", wéi se genannt gëtt, wou mer eis zesummen dinn, eis Kräfte bündelen, well mer eis dann einfach besser koordinéieren.

Stellt Iech e Mol nëmmen eng Sekonn vir, déi 7 Länner, déi hei betraff sinn, déi hätten all eenzel geschafft.

Mat hire Fliger. Mat "hire" richtege Fliger, dann eenzel. Mir wieren als Lëtzebuerger souwisou relativ séier vir bei an hanne widder, kënnt der Iech virstellen, mee souguer grouss Natiounen.

Dat ass jo vill méi schwiereg. Da géingen déi däitsch Eppes maachen an da géingen d'Fransouse bemol bei deenen uruffen a froen "so wat sidd dir grad amgaang ze maachen?" Dat ass absurd.

An hei hu mer déi 10.000 Leit erauskritt. Well guer net gekuckt ginn ass, wann Leit ukomm sinn a ware grad Fliger do? Ass dat do elo en däitschen oder ass et e franséischen oder ass et e Lëtzebuerger, dee mer musse mathuelen?

Mir ware frou, datt de Fliger do war a da sinn d'Leit ageluede ginn oder Material, wat et ebe war, an se si geflu ginn.

Also, wéi gesot, 10.000 Leit, niewent dem Fait, deenen, wou fir eis wichteg waren, wou de Jean Asselborn scho gesot huet, sinn iwwer deen do Wee an där kuerzer Zäit erausgeholl ginn. Dat war nëmme méiglech, well et déi dote Struktur gëtt.

An da kommen ech och drop ze schwätzen, op ... den A400M deen dann ënnert "eisem" Logo flitt, dee jo dorower geflunn ass, ... Fir d'éischt e Mol, firwat ass en dorower geflunn?

Wéi d'belsch Arméi mat hirem Material decidéiert huet schnell dorower ze fueren, do hunn si natierlech wëllen zeréckgräifen op een A400M an eise war deen, eise war deen, deen ënnert dem Lëtzebuerger Logo, dee grad disponibel war, well déi aner 2 waren net disponibel.

An do ass d'Material an Zaldoten a sinn se op Islamabad geflu ginn.

A fir zeréck, wat géing zeréck befërdert ginn?

Dat ass jo permanent hiergaangen. Dat huet pro Stonn quasi geännert.

Dat ass iwwregens och ... Mir sinn ëmmer gefrot ginn: "Firwat kënnt der net méi soen? Firwat kënnt der net méi erklären?"

Jo, wa mer vill erklären, soe mer noutgedronge Saachen, déi herno falsch sinn, well dee Moment wou mer se soen, hunn se sech anescht presentéiert, wéi dat wat herno villäicht geschitt.

Mee wien, wou a wat geluede gëtt, dass ass heiansdo a leschter Minutt nach ëmgeswitched ginn an dofir och eisen A400M, ursprénglech, mir hate jo an engem Communiqué geschriwwen, de Méindeg, z.B., et géingen 93 Leit matkommen.

En fin de compte ass awer Material mat erëmbruecht gi mat deem. Firwat?

Ma well den "European Air Transport Control" vun Eindhoven a leschter Sekonn decidéiert huet, well dunn den MRTT, deen iwwregens am Programm och vun eis matfinanzéiert gëtt, grad do war a well dat natierlech mat Passagéiersëtzer ass, well een d'Leit do ka verfleegen, hunn se gesot: "Nee, deen ass elo grad do, elo switche mer d'Leit do eriwwer an da luede mer nëmme Material an den A400M an da gi mer mat deem nëmme Material zeréck."

Just fir Iech ze soen, dat huet guer näischt mat ... a scho guer net mat Image ze dinn, deen ee wëll fleegen. Also ech kann Iech soen, de Jean Asselborn an ech, mir hunn déi lescht 9 Deeg u Villes geduecht, mee net un eisen Image.

Well mir waren nëmmen 1 Mol um Telefon - dat war permanent. An déi Donnéeën an déi Situatioun huet vu Stonn zu Stonn geännert.

A wéi gesot, mee wat geschitt ... An dat ass jo och normal a logesch, et ass net mir 2 déi den Telefon huelen a soen, "wat hutt der grad do stoen? Lued déi do elo do dran." Dat muss jo eng Unitéit kontrolléieren an koordinéieren, déi "sur place" och den Iwwerbléck huet an dat ka jo och nëmmen eng militäresch sinn an deenen do Situatiounen, wou mer do sinn an dass dat dann ëmmer koordinéiert gëtt. Natierlech war do d'Lëtzebuerger Defense agebonnen ëmmer och an der leschter Sekonn. Dat ass jo evident.

Mee et ass awer vun der Unitéit selwer, déi dat decidéiert huet. Just, ech wëll dat nach eng Kéier alles ënnersträiche fir dat och verstane gëtt, wéi déi Evakuatioun, mat deem formidabele Resultat, muss ee soen, vun 10.000 Leit, déi mer evakuéiert kritt hunn an där Vitess, wéi déi funktionéiert huet. Villäicht nach 1 Wuert zum A400M, well dat ass jo och déi Fro, déi ëmmer gestallt ginn ass: "Jo, firwat ass deen net op Kabul geflunn?".

Jo, den Ament sinn déi A400Men, och de Belsch hiren, mir hunn der jo elo 3 an där Unitéit dran, déi sinn och net dohinner geflunn, well déi natierlech all déi Sécherheetscertificate logescherweis nach net hunn.

An dat hätt och an där heite Situatioun net onbedéngt de Sënn gemaach, well et war jo déi 2 Fliger déi konnten hin an hier fléien an eise Pilot, an iwwregens et sinn 2 Lëtzebuerger Piloten, déi si vill Vollen hin an hier geflunn an ech wëll vun hei aus och deenen 2 Piloten e risege Merci soen. Déi hunn en immensen Asaz do bruecht a mir hunn och vun de Belsch hu mer och felicitéiert kritt. D'Belsch Ministesch huet an enger Pressekonferenz an der Belsch Lëtzebuerg mindestens 3 Mol Merci gesot och fir den Asaz vun dee Piloten, déi vill Vollen hin an hier geflu sinn an herno war jo och de glécklechen Zoufall, dat an deem enge Vol, déi Lëtzebuerger eriwwerbruecht huet, dat do och e Lëtzebuerger Pilot geflunn ass, also ee vun eise Leit geflunn ass.

Déi hunn eng immens Aarbecht do geleescht. Dofir kann ech deenen nëmmen e grousse Merci soen.

Mee den A400M an déi Certificaten, do musse vill Stonne geflu ginn, do geet et ëm Sécherheet. Déi kënnen net einfach doruechter fléien, wéi ... Dir wësst jo bei ziville Fligere sinn dat laang Prozeduren, wou de Fliger muss zertifiéiert ginn an och de Pilot par Rapport zu senge Lizenzen. Mee Dir kënnt Iech virstellen, bei Militärgefierer ass dat jo nach vill méi opwenneg an dofir och wann der den ...

Ech ginn oft gefrot: "Firwat flitt dee Fliger dann elo erëm hei an der Landschaft ronderëm? Huet dee soss näischt ze dinn?".

Deen ass permanent am Asaz. Entweder fir Trainingsstonne wéinst deene Lizenzen oder, als Beispill, elo fir nei logistesch Aufgabe gëtt en am Kader vun der Unitéit, also deen, deen elo ënnert eisem Logo flitt, an Afrika geschéckt.

Also dee Fliger, dee steet ganz wéineg um Buedem, well en entweder en Asaz huet oder déi Fluchstonne muss fléien ënnert all deene bestëmmten Ëmstänn, déi een da kritt. An dat ass awer elo Enn des Joers ofgeschloss. Dofir sinn déi al Maschinnen, mat deene mer elo tëschent Kabul an Islamabad hin an hier geflu sinn. Déi gi jo ausgemustert. Déi lafen aus an da ginn se definitiv ersat duerch déi A400M.

Also, wéi gesot, dat huet alles säi Sënn. An huet am Endeffekt och, well et gutt koordinéiert war gutt funktionéiert an huet dozou bäigedroen, datt mer dat Resultat erreecht hunn, wat mer hei erreecht hunn.

Natierlech och vu menger Säit e grousse Merci un d'Belsch. Ech menge mir hunn .. déi hunn eis vill gehollef. Ech krut och oft d'Fro gestallt, d'lescht Woch: "Jo, mir hu jo lo 2 Leit - ech soen och nach een anere Saz zu deenen - dorower geschéckt. Schéckt der déi elo dorower well der de Belsch net traut?" Nee, wierklech net. Et huet guer näischt domat ze dinn. Mir wollten eis einfach all Moyen ginn, an och fir an der Solidaritéit ze hëllefen de Belsch.

Mee d'Zesummenaarbecht huet excellent funktionéiert, well soss hätte mer och net déi Resultater kritt.

Déi 2 Leit, déi sinn elo nach sur place. Dat ass ee vum Jean Asselborn senge Leit an een Offizéier vun der Arméi.

Déi sinn och elo zu Islamabad am Moment. Déi fléien och elo net méi op Kabul eriwwer, well dat mécht net méi vill Sënn.

Se probéieren nach mat ze hëllefen an der Koordinatioun zu Islamabad a si kommen zimmlech sécher mat de Belsch, déi warscheinlech spéitstens Muer oder Iwwermuer komplett zeréckkommen an d'Missioun ofschléissen. Se kommen do mat zeréck.

Dat heescht déi wäerten elo net méi op Kabul fléien, well se nach haaptsächlech jo agesat ginn vun der belscher Koordinatioun fir mat ze hëllefen zu Islamabad ze koordinéiere, wou ëmmer nach vill Leit jo ukomme fir ze kucken, wéi dispatche mer déi, wie kënnt wouhinner.

Voilà, dat vu menger Säit. Als Ofschloss, wéi gesot, et ass eng schwiereg Situatioun gewiescht an Dank der gudder Zesummenaarbecht, déi mir haten, mee awer mat den auslännesche Kolleegen an der europäescher Solidaritéit, déi an deem heite Fall funktionéiert huet, hu mer dat Resultat do kritt.

[Journalistin]

Ech hu Froen un den Här Asselborn.

Also Carole Schimmer vum Radio 100,7.

Dir hat bei eis op der Antenn gesot, datt Lëtzebuerg och Leit och géife mathuelen, déi fir d'EU, voir fir d'NATO, geschafft hunn. Wéi steet et domadder?

Ech hunn dann nach eng Fro par Rapport zu deene 15 Leit, déi der virdrun ernimmt hutt. Ech hunn net alles matkritt, wéi ...

[Jean Asselborn]

Ech och net.

[Journalistin]

Voilà. Wann der dat nach eng Kéier kéint méi preziséieren.

An dann hunn ech och eng Fro iwwert de Statut vun de Leit, déi hei zu Lëtzebuerg deboutéiert goufe fir de Regroupement familial iwwerhaapt kënnen unzefroen.

Quitt dat herno et schwiereg ass fir se heihinner ze kréien. Brauch een e Statut?

An dann ass et jo och esou - Dir hutt et gesot - d'Elteren z.B., do si vill Leit. déi froe fir hiren Elteren och kënne mat an de Regroupement familial mat ze huelen. Wéi stitt der dozou?

[Jean Asselborn]

Jo, Merci, Madamme Carole. Also fir d'Alleréischt, bei deene 15, ech weess net ob ech elo nach eng Kéier soll widderhuelen.

Ech maachen dat awer fir Iech. Also: déi 9 Leit, déi ëmmer op eiser Lëscht waren, wann ech dat richteg verstanen hunn, sinn alleguerten hei.

Et sinn der 7 am Fliger gewiescht, deen elo gelant ass zu Melsbroek.

An et ass 1 an Holland gelant an 1 a Frankräich.

Dat heescht et waren der 7 vun deenen 9 do dran. Plus kënnt dann déi Famill nach vun der Riichterin. Dat ass eng Damm, déi Riichterin ass, wou mer eng Associatioun vun europäesche Riichter huet eis, ech mengen den Här Schockweiler, also Riichter, ugeschwat, ka Lëtzebuerg sech där Madamm unhuelen?

Wärend aner Länner hunn aner Riichter ugefrot. Mee eng Fra, déi Riichter do ass, an déi hu mer dann du geholl mat wéi gesot hiren 2 Kanner. Wann ech richteg am Bild sinn, ass eent vun deene Kanner nach zu Delhi, a mat hirem Mann.

Dat sinn der dann also 4 an da si 4 Leit dobäi, et deet mer Leed, dat musse mer elo gesinn, wann se kommen, mee dat sinn der, déi am Entourage ware vun där Famill mat den 3 Kanner.

Sou, dat 2. Eh, dat 1. wat der gefrot hutt: effektiv hu mer schonn déi Famill, dat si 6 Leit, vun der europäescher Unioun, déi sinn a Spuenie gelant, an déi sinn och hei zu Lëtzebuerg.

Dat ass awer elo net gelaf iwwer eis ... wéi nennt een dat, eis Schinn. Dat ass vun der europäescher Unioun selwer gemaach ginn, mee déi sinn a Spuenien gelant an déi sinn hei op Lëtzebuerg ukomm. Dir kënnt Iech virstellen, dass déi Leit net wëllen sech an d'Vitrinn stellen, och aus Sécherheetsgrënn.

An da mat de 15 Leit hat ech och gesot ... Dann de Statut, loosst mech do iwwerleeën, ech maachen dat och. Mir hunn an der Regierung een Echange gehat. Ech kann Iech soen, dass mer alles maache wat mer kënne maache fir déi Leit afghanescher Nationalitéit, déi a Lëtzebuerg sinn, dass déi hei sech wuel fillen a sécher spieren, awer ech muss och soen, dass mer net kënnen all hir Famill, déi natierlech immens grouss ass, villäicht heiansdo, dass mer déi kënnen elo hei zu Lëtzebuerg alleguerten ophuelen. Mir mussen do beim Prinzip vum Regroupement familial bleiwen a kucke wann Eltere kommen, dass wann nach mannerjäreg Kanner do sinn, dass déi matkommen, wéi mer dat och ëmmer gemaach hunn.

Do fanne mer och e Modus vivendi an da wëll ech soen, ech hat dat villäicht net däitlech genuch gesot, och hei beim Regroupement familial misst een och wat d'Refusen ugeet vu Leit, déi e Refus hunn, misst europäesch eng Léisung fonnt ginn. Et ka jo net sinn, dass mir elo géifen e System opbauen, wou een Automatismus dra wier a jiddereen an Europa, deen e Refus kritt hätt, géif dann op Lëtzebuerg kommen an dann hei Statut froen. Verstitt der? Och dat misst jo eigentlech am Fong och europäesch ... An dee Sproch, deen ech ëmmer soen, dat ass lamentabel fir mech, dass Britten, déi net méi Member si vun der europäescher Unioun, well hinnen eis Migratiounspolitik net gefall huet, fäerdeg bréngen zumindest elo 20.000 Leit opzehuelen, grad wéi Kanada, an d'Europäesch Unioun bréngt et net fäerdeg fir ze soen: hei, mir kéinten dach bei 450 Millioune Leit, kéinte mer dach 40-50.000 Leit an dëser Phas ophuelen, virun allem Fraen a Meedercher. Selbstverständlech soll ee Prioritéit dorobber leeën.

Mee dat ass de Moment net de Fall. Ech kucken - elo d'nächst Woch ass e JAI, wou ech natierlech och ginn, mee d'Stëmmung an der europäescher Unioun fir humanitär Politik ze maachen am Sënn vum Asyl, déi tendéiert ëmmer méi no ënnen. Dat wësst der. An domadder wënnt ee Walen an Europa. Dat ass dat wat mech am meeschten traureg mécht.

[Journalistin]

Okay.

[Journalist]

Peter Feist, d'Lëtzebuerger Land.

Eng Fro un den Ausseminister. Dir hat virdrun an Ärer méi langer Interventioun ee Saz ofgebrach.

Do hutt der gesot, ... Do ass et och ëm Familljenzesummeféierunge gaangen.

Do hutt der gesot: an normalen Zäiten mussen déi Leit, sou hunn ech dat verstanen, selwer opkomme fir hir Rees.

Duerno hutt der vun Eppes anerem geschwat. Bedeit dat, dat der doriwwer nodenkt fir déi ... fir d'Fraise fir déi Reesen, dat Lëtzebuerg déi bezilt, dass de System geännert gëtt.

[Jean Asselborn]

Jo, mir mussen - et huet näischt mat Lëtzebuerg ze dinn. Mir gi gefrot, fir dass z.B. wa Kanner hei sinn, hir Eltere kënnen op Lëtzebuerg kommen. Da musse mir d'Autorisatioun ginn an dann e Visa ausstellen.

Z.B. d'Eriträer, déi sinn an e Land, an d'Tierkei gaangen, Visa humanitaire.

Anerer elo an Afghanistan kéinten zum Beispill an Indie goe fir de Visa humanitär. Et ass och een dovunner dobäi.

Mee mir gi just d'Autorisatioun fir dass e kann op Lëtzebuerg kommen a stellen ee Visa aus oder e Visa dann ebe fir e Regroupement familial. Mee et ass net esou, dass mer d'Fraise vun deene Voyagen, dass déi iwwerholl ginn. Dat ass bis elo net de Fall a virun allem ass et och esou, Dir musst Iech virstellen, wann déi Taliban do sinn an déi Taliban sinn erëm déi Taliban vu virun 20 Joer, wat ech net hoffen, da kënnt jo kee méi aus deem Land eran. Si hunn elo scho Propaganda gemaach, dass kee méi soll d'Land verloossen. Verstitt der?

Dat ass dee schwieregste Punkt. A gewéinlech ass et ni gescheitert um finanziellen.

Zum Beispill d'Eriträer, dat kann ech Iech soen, déi hunn eng immens Diaspora an Europa an do sinn dann och Leit, déi matgehollef hunn. D'nämmlecht z.B. wou ech mech och e wéineg engagéiert hunn, mat de Bahaien, wou och déi Communautéit sech dann och do mat erabruecht huet, also ech mengen dorunner scheitert et net, mee wou ech de Probleem gesinn, dat ass: wéi brénge mer et nach fäerdeg fir Leit sécher aus Afghanistan erëm eraus ze kréien an op eng Ambassade ze goen an dann dass eben déi Regroupement familial-Prozedure kënne lafen.

[Journalist]

Ech hätt nach eng Fro, wann ech däerf. Mir ass opgefall, déi lescht Deeg, dass an Europa d'Zuelungsversprieche vun humanitärer Hëllef gehéicht gi sinn. Ech mengen d'Madamme Von der Leyen huet gesot, d'Europäesch Unioun, also aus dem Uniouns-Budget ginn elo 200 Millioune geholl. Däitschland huet gëschter gesot, si ginn eng hallef Milliard.

Dat ass jo vill Geld an ech froe mech ob do elo an der europäescher Unioun sou eng ... sou e Konsens sech mécht fir ze soen "mir ginn elo humanitär Hëllef fir z.B. a Pakistan, Iran, Tadschikistan oder sou, datt afghanesch Refugiéeën do ënnerbruecht gi fir datt se net bei eis kënne kommen." Do kéinte jo ...

[Jean Asselborn]

Dir hutt also e Hannergedanken dobäi. Vergiesst mol den Hannergedanken. Also ech menge wat muss sinn: mir mussen alles maache fir dass déi humanitär Hëllef elo e Mol am Afghanistan funktionéiert.

Am Afghanistan funktionéiert. An déi funktionéiert net mat Milliarden.

Déi funktionéiert wa mer Frae sur place hunn, déi kënnen déi Hëllef bidden. Dat ass de Punkt.

Dass een ... Wéi d'Kanzlerin dat jo och gesot huet an Anerer, och de Nopeschlänner hëlleft, besser se ënnerstëtzt, fannen ech alles an der Rei, mee dat ass awer net, loosse mer e Mol soen, de Kär vum Problem.

De Kär vum Probleem ass, wat maache mer am Afghanistan a wa mer humanitär Hëllef weiderginn, dat musse mer jo maachen, soss erhéngeren d'Leit oder se erdiischteren, wou hu mer den Hiewel, fir dass déi och ukënnt?

Dass humanitär Hëllef net an Hänn fléisst, wou se näischt ze gutt hunn an dass se bei d'Leit kënnt. An sou laang wéi d'ONGen .. Mir hunn ... D'europäesch Unioun huet Kontrakter, wann ech gutt am Bild sinn, mat 23 europäesch ONGen.

Soulaang, wéi déi sech sécher fillen do an Afghanistan, bleiwen se do. Mee wann déi sech eng Kéier net méi sécher fillen, dann ass et eriwwer.

Dofir, loosst mer elo, an dëser Phas, net ze vill siche goen, wat net ass, mee kucken, de Probleem, dee besteet an dass mer sollen do humanitär Hëllef eropschrauwen an ech hoffen och, dass déi Hären Taliban verstinn, ëm wat dass et do geet.

[Journalist]

Merci.

[Journalistin]

Fanny Kinsch, RTL Radio. Den Premierminister hat elo just hei, eis géigeniwwer, den Zäitpunkt vum Réckzuch aus dem Afghanistan a Fro gestallt. Dat wier seng perséinlech Meenung. Wéi gesitt Dir dat?

[Jean Asselborn]

Wat? De Réckzuch?

[Journalistin]

Den Zäitpunkt vum Réckzuch.

[Jean Asselborn]

Also, den Zäitpunkt ... Ech kéint dat ganz explizit erklären.

Dir wësst jo, dass virum Här Biden, e gewëssen Här Trump do war.

An den Här Trump huet an Amerika verhandele gelooss tëscht engem vu sengen Diplomaten, ee vun den Allerbeschten, deen d'Origine Afghan war, mat zu Doha, mat den Taliban.

De President Ghani, an ech war just dee Moment beim President Ghani 2019, kann ech mech gutt erënneren, wéi d'Gespréicher ugaange sinn, dee war skeptesch doriwwer.

Mee bon, dat ass elo gelaf.

D'Iddi war jo, dass am Mee schonn - am Mee - d'Amerikaner sollen erausgoen. Dat war den Deal, dee gemaach gi war.

Dat ass dat eent. Dat 2., dat ass, wéi de President Biden do war an de Blinken, déi 1. Reunioun mat eis hat als NATO-Ausseministeren, huet e gesot, ech kommen heihinner fir Iech nozelauschteren.

Wat haalt Dir vun Afghanistan?

Déi meescht vun eis hunn do gesot, mir verstinn, no 20 Joer, 4 Presidenten, Dir musst eng Kéier Schluss maachen.

Allerdéngs musse mer oppassen, dass mer d'Land net an d'Hänn vun den Taliban ginn.

Dat war mengen ech fir Lëtzebuerg, souwuel bei der Defense, wéi bei mir och als Ausseminister, a vill aner Länner hunn dat gesot.

Elo, ech soen dat, ech sinn net den Affekot vun den Amerikaner, mee déi Fro, déi net e Mol gestallt ginn ass, mee déi awer am Raum stoung, war wa mir da bleiwen als Amerikaner, sidd Dir bereet als Europäer, d'NATO-Länner an Europa, sidd Dir bereet Truppen ze stellen, Militär ze stellen, méi Militär ze stelle fir dass mer kënne weiderfueren?

An "da sind die Blicke nach unten gegangen". Also, weder d'Britten, ech consideréieren se nach ëmmer als Europäer, nach d'Fransousen, nach déi Däitsch, keen anert grousst Land huet do agewëllegt.

An dat ass och, musse mer oppassen, dass et eng Fro ass, net nëmmen vun amerikanesch Innepolitik, dat ass et héchstwarscheinlech ganz richteg, Dir wësst jo elo, dass do e wéineg Ramouers ass, mee et ass och eng Fro vun internationaler Solidaritéit. D'Amerikaner hunn mengen ech iwwer 4.000 Leit verluer, d'Britten iwwer 500, déi Däitsch och iwwer 50, 60, mengen ech.

Mir sinn do glimpflech ewech komm. Ech paken Holz un, dass kengem do Eppes geschitt ass. Mee awer op déi aner Manéier, muss ee wëssen, dass déi Missioun hei no 20 Joer, et ass dee längste Krich, deen Amerika gemaach huet, dass deen eng Kéier eriwwer ass an d'Europäer waren net bereet, ech soen Iech dat, déi déi dat hätte kënne maachen, waren net bereet sech militäresch méi an Afghanistan z'engagéieren.

[François Bausch]

Ech mengen, ech kann dat nëmme bestätegen, dat ass d'Diskussioun, déi mer an den NATO-Sëtzungen haten, sinn änlech verlaf.

An ech muss och soen, déi ... Dat wat ech erlieft hunn, dat ass dat op der däitscher Säit villäicht nach déi gréisste Bereetschaft war fir méi laang ze bleiwen, well ech ... D'Madamme Kramp-Karrenbauer huet sech vill Suerge gemaach an do waren och vill Diskussiounen, mee ech mengen de Probleem war do, datt ... datt kee wollt do d'Verantwortung iwwerhuelen, nodeems d'Amerikaner kloer gesot hunn, datt si se net méi wéilten iwwerhuelen.

Et muss een natierlech och dobäi soen, mee bon, dat ass ... domat kënne mer elo net méi vill ufänken, dat ass datt den ... d'Administratioun vum Här Trump natierlech vun enger kolossaler Naivitéit war.

Well déi hu jo och verhandelt mat den Taliban. Hunn se jo och kee gefrot - se hunn weder d'Nato gefrot, nach iergendeen. Et ass verhandelt ginn.

An den Här Trump huet do Eppes ënnerschriwwen an huet warscheinlech och vun den Taliban dat blot vum Himmel versprach kritt, wéi fein si wären a wéi geuerdent dat alles géing passéieren.

Mee do muss ee scho relativ naiv si fir dat alles ze gleewen.

Dat sinn d'Realitéite mat deene mer konfrontéiert sinn.

[Journalistin]

Wann elo nach e Lëtzebuerger sech géif manifestéieren, deen nach ëmmer am Afghanistan ass, deen nach net evakuéiert gouf, wat wieren - et ass natierlech eng Hypothees - mee wat wieren deem seng Méiglechkeeten och nom 31. August?

Géing déi Persoun nach iergendwéi zeréckkommen?

[Jean Asselborn]

Jo, also mir hunn wéi gesot nach 2 Famillen, déi eis un d'Häerz geluecht gi sinn, well do och Liene si mat Lëtzebuerg, mee wou d'Belsch an d'Hollänner eis de Moien nach gesot hunn, dass et extrem schwéier gëtt.

Also mir hunn déi ... eis "Famill" am leschte Moment op de Flughafe kritt.

Deen Dag duerno wier et scho bal net méi méiglech gewiescht. Et war dee leschten Essai, deen huet misste klappen.

An Dir musst Iech Kabul virstellen, dat si Millioune Leit.

Déi Leit hunn 3 Mol probéiert fir ze Fouss, eleng, bei eng Paart ze kommen an et ass ni gaangen.

Hei ass natierlech och fir si e Risiko gewiescht: éischtens e Mol kënnt dee Bus? Fannen déi mech?

An deem Bus, sinn ech do am richtege Bus asw. All dat ass hinne bestëmmt duerch de Kapp gaangen.

Dofir, elo ... Dat ass eng immens gutt Fro. Ech mengen net, dass nach Lëtzebuerger do sinn, soss wéisste mer et. Also Lëtzebuerger-Lëtzebuerger.

Mir mussen och elo ophalen net ze vill Lëtzebuergesch-Lëtzebuergesch. Et si vill Leit, déi villäicht net Lëtzebuerger sinn an do och immens Probleemer hunn.

Dofir. Mee wann e Lëtzebuerger nach do wier, dann hätt deen sech gemellt. Do sinn ech iwwerzeegt dovun.

An déi aner, do maache mer weider, maache mer Efforten.

Wa mer gesinn, dass nach Méiglechkeete sinn, mat Natiounen aus Europa déi um Terrain sinn. Mir hunn och mat den Englänner vill geschafft.

Mir hu souguer versicht - a mat de Spuenier - Mir hunn souguer versicht e gewësse Moment an der Verzweiwlung mat den Tierken ze schwätzen.

Also de Probleem dee mer haten, dat war: et ass eng Famill. Do sinn 3 mannerjäreg Kanner. Mir mussen alles maache fir déi eraus ze kréien. An dat war Eppes, do ware mer drop fokusséiert.

Elo natierlech ass et eng aner Qualitéit, mee och do duerfe mer net noloossen, fir ebe Famille vun deenen déi hei sinn. Et ass ee vun den jonke Leit, déi vu Moria komm sinn, déi zu Munshausen sinn, déi hunn elo gefrot fir, déi hunn de Statut elo kritt, fir de Regroupement familial ze maachen.

Et ass net esou "ohne".

[François Bausch]

Et muss een och soen, ech hunn, also mir wäerten och elo gesinn, de Jean Asselborn an ech, mir hunn allen 2 an der nächster Zäit vill Conseile bis Oktober. Do ass NATO-Conseil zu Bréissel, Affaires étrangères wéi och Défense, mee d'nächst Woch z.B. hunn ech Défense-Conseil, EU-Conseil.

Bon, do kënnt dann den Här Borrell dohinner, da si mer e Mol gespaant, do wäert jo dann, do si jo d'Länner all, déi wäerten sech do positionéieren.

Ech sinn e Mol gespaant, wou mer dann do ... Ob déi Solidaritéit dann och spillt, déi mir 2 eis wënschen.

[Jean Asselborn]

Sou, ech muss Iech just eng Tëscheremark maachen: ech muss op Bonn fueren, eng Ried halen.

An ech sinn elo bereet nach hei ze bleiwen, wann der nach wichteg Froen hutt.

Wann dat net sollt de Fall sinn ...

[François Bausch]

Huelt dem Här Asselborn seng vir, ech hunn e bësse méi Zäit. Stellt Är Froe prioritär un hien an duerno beäntweren ech der dann nach, wann der nach u mech hutt.

[Jean Asselborn]

Voilà.

[Journalist]

Ech si vum Tageblatt. Dann, Här Asselborn direkt, Dir hutt geschwat, dass d'Tendenz an Europa erofgeet fir Flüchtlingen opzehuelen.

Wéi gesinn do d'Kapazitéiten hei zu Lëtzebuerg aus, resp. wéi vill Leit wär Lëtzebuerg nach bereet opzehuelen?

[Jean Asselborn]

Jo, also ...

D'Kapazitéite fir Leit opzehuele ginn net erof. Déi waren zanter 2015 a verschidde Länner iwwerhaapt net do.

Dat ass Europa.

Hei zu Lëtzebuerg, maache mir alles wat mer kënne maachen a wa mer keng Kapazitéite méi hunn, da schafe mer der, souwäit, wéi mer dat kënnen.

Ech schwätzen hei net vun Zuelen. Dir wësst, fir déi déi sech e wéineg fir d'Lëtzebuerger Politik intresséieren, déi wëssen, dass mer ee grousse Probleem hunn: an eise Foyeren hu mer vill Leit, déi de Statut hunn, 50%, déi kéinten aus dem Foyer eraus goen, normal liewen, well déi kënne liewe wéi all Lëtzebuerger, déi awer net d'Moyennen hunn. Entweder hunn se keng ... hunn se nach keng Aarbecht oder se hunn ... oder se fanne keng Wunneng oder Flüchtlinge kréien och heiansdo et immens schwéier gemaach um Marché fir private Marché fir Ënnerdaach ze kommen. Mee do fuere mer weider. Mir maachen dat sou wéi mer dat d'lescht Joer gemaach hunn, ouni elo Zuelen ze nennen, well dat ass onméiglech, mee mir maachen eist Bescht.

[Journalist]

Dann ass eng Lëtzebuerger ONG, ech mengen d'Caritas, déi ass am Afghanistan laang aktiv gewiescht.

Huet den Ausseministère do Zuelen, wéi vill Leit, also lokal Uertskräften, do fir d'Caritas geschafft hunn an ob a wéi déi villäicht evakuéiert nach kënne ginn?

[Jean Asselborn]

Nee, do muss der d'Coopératioun froen. Dat kann ech Iech net soen.

Also déi Leit alleguerten, och déi ONGen, déi sech bei eis gemellt hunn an ech weess net, dass ee vun der Caritas do dobäi wier.

Ech ka mech awer elo ieren. Mee dat ass d'Coopératioun, déi d'Detailer dovunner weess.

[Journalist]

An dann ... seet jidfereen dass ee vun der Vitess vun den Taliban e bëssen iwwerrascht gi wär.

Et ginn awer mëttlerweil ganz vill Rapporten, ënner anerem vun der däitscher Ambassade, déi schonn am Juni do gewarnt huet. Wéi gesitt Dir dat?

[Jean Asselborn]

Also ech sinn net am däitschen ... "Service de renseignement", mee ech ginn awer dovunner aus, dass den däitschen, den amerikaneschen, de britteschen, dass déi schonn do falsch Aschätzungen gemaach hunn.

Dovunner ginn ech aus. Soss géif jo net den amerikanesche President nach virun engem Mount soen, dass et héchstwarscheinlech ass, dass d'Land géif an d'Hänn vun den Taliban falen.

Do schéngt mer net grad "High performance" gewiescht ze sinn. Déi si besser villäicht op anere Saache fir nozelauschteren. Mee hei waren se net ganz gutt. Okay.

[Journalist]

Bonjour monsieur Asselborn. Bonjour monsieur Bausch.

Oui, juste une ... une question. Il y a un de nos contacts ici au Luxembourg, afghan, qui nous a indiqué, alors évidemment, je mets des guillemets, il nous a expliqué que ... il y avait une descente de Talibans dans son village après un article paru dans nos colonnes. Est-ce que vous avez des informations sur d'éventuels relais que pourraient avoir les Talibans en Europe? Je sais pas - au Luxembourg, n'importe où dans ...

[Jean Asselborn]

Une descente dans un village luxembourgeois ?

[Journalist]

Non, dans un village en Afghanistan. Son village d'origine en fait.

[Jean Asselborn]

Oui, je vous ai dit que ...

Op Lëtzebuergesch? Bon, et deet mer Leed, mee ...

Protokoll ass Chef.

[Journalist]

Pas de problème. Pas de problème.

[Jean Asselborn]

Dat ass de Protokoll. Mam Protokoll kann een net verhandelen.

Sou, wat ech wollt soen, dat ass Folgendes ... Fränz, lo hunn ech mech selwer vun der Schinn gehäit.

Bon, wat ee weess, dat ass, dass d'Madamme Bachelet am Conseil des droits de l'homme zu Genève gesot huet, dass et Zeienaussoe gëtt, déi sech iwwerschneiden, dass a verschiddenen Dierfer an Afghanistan effektiv spontan Hiriichtunge geschitt sinn an dass och d'Fraen, wéi ech gesot hunn, gesot kréien "Dir musst Doheem bleiwen, dir kënnt net méi schaffe goen." an dass aner Diskriminéierungen ... Meedercher, déi dierften net méi an d'Schoul goen.

Dat si Faiten, déi elo de Moment schonn enregistréiert sinn an déi, wou ... wou ... déi warscheinlech och wouer sinn, well se sech alleguer iwwerschneiden an dofir ass och vun der Madamme Bachelet de Conseil zesummegeruff ginn. Allerdéngs, de Conseil des droits de l'homme, dat ass eng Maschinn, déi wäscht a wäscht a wäscht.

An da kënnt Eppes eraus, wou een sech selwer net méi do erëm fënnt an sou ass et och. Okay?

[Journalistin]

Carole Schimmer nach eng Kéier. Ech wollt froen: Dir hat virdru vum Statut geschwat. Mee mussen déi Leit, déi zu Lëtzebuerg sinn, déi e Refus kruten, eng nei Prozedur ufroen oder gëtt dee Refus vu Geriicht oder, déi déi nach an der Prozedur sinn, gëtt dat réckgängeg gemaach opgrond vun där neier Situatioun?

[Jean Asselborn]

Madamme Schimmer, Dir musst e wéineg Gedold hunn.

Mir hunn, Dir hutt dat gesinn, de Barreau selwer ass un eis erugetrueden, mir sinn amgaang eis de Kapp driwwer ze zerbriechen, wéi mer dat maachen.

Ech soen nach eng Kéier: Refus oder net Refus, déi Leit aus Afghanistan, déi hei sinn, versiche mer deenen eng gréisstméiglech Sécherheet ze ginn.

[Journalistin]

Dat heescht och d'Méiglechkeet schaffen ze goen an sou weider an sou virun? Ouni Statut ass dat jo net méiglech.

[Jean Asselborn]

Ah dach. Et si vill Leit ... Dir musst ... Et gëtt alles duerchernee geheit. Also nach eng Kéier:

De Statut vun der "Protection internationale" gëtt natierlech Rechter, sozialer Natur, z.B. fir den - wéi heescht dat haut, den RMG - de REVIS. Fir de REVIS ze kréien, wann een deen huet.

Mee de Statut net kréien, da kann een z.B. eng Méiglechkeet kréien, dass een z.B. net an enger gewëssener Zäit muss d'Land verloossen. Oder, wann een Afghan ass, weess een hei zu Lëtzebuerg, dass een net den Uerder kritt, Lëtzebuerg ze verloossen an an Afghanistan zeréck ze goen.

An do gëtt et vill Leit, déi dann dat wëssen a selbstverständlech probéieren dann och hiert d'Liewen hei ze maachen. Si kënnen et hei maachen. Mee mir schécke keen an den Afghanistan zeréck.

[Journalistin]

Nee, dat hunn ech net gesot. Mee fir si ... Dir sot eng Sécherheet hunn, dat geet jo awer net duer fir ze liewen.

[Jean Asselborn]

Jo, ech hunn Iech jo elo gesot, mir mussen dat Alles schéin eent nom anere kucken an dann ... Entschëllegt ... Ech hat geduecht, ech misst néitsen.

An da musse mer dat eent nom anere kucken an dann huele mer déi Decisioun, déi sech ubréngt.

Mir schwätzen och hei net vun dausende Fäll.

Mir hunn eng Zuel, déi ass mengen ech machbar an dat musse mer eis gutt iwwerleeën an do muss ech och eng Kéier da kucke mat menge Kolleegen an der Regierung, wéi mer dat handhaben. Fir d'éischt, wat mer elo e mol maachen, dat ass déi Leit vun der Immigratioun alleguerten, déi do implizéiert sinn, si schonn amgaangen nozedenken, an Zesummenaarbecht mam Barreau, dat wier immens gutt an dann dass mer Weeër fannen. Okay?

[Journalistin]

Okay, Merci.

Ech hu just nach eng Fro par Rapport zu Syrien. Do si jo sou vill Leit fortgelaf. Dat war eng humanitär Katastroph fir déi Leit um Wee fir fort.

Mengt der net, dat hei wär dat selwecht a wéi kann een d'Experienz vu Syrien benotze fir dat ze verhënneren?

[Jean Asselborn]

Majo, dat ass jo just dat, wat ech och probéiert hunn ze maachen an Europa.

Dass ee misst verstoen, dass mer elo missten e Pak schnüren, wou jidder Land opgrond vu senger Gréisst eng gewësse Quota vu Mënsche misst ophuelen.

Ech hu mech jo och gewiert, dat wësst der. Net well ech dat sinn, mee dass elo net bemol Länner ufänken ze soen: "déi deboutéiert sinn, déi schécke mer zeréck".

Sou wéi dat war, wësst der mat Däitschland a verschidden anerer. Dat waren och nëmme Ministeren. Dat war net eng Regierung, déi dat decidéiert huet.

Voilà. Dir wësst och, dass tëscht der Tierkei an dem Iran elo héich Maueren opgeriicht ginn oder Dréit opgeriicht ginn.

Wou d'Tierken sech wëlle schützen, dass net nach erëm eng Kéier dat sech widderhëlt vun 2015, wéi se dat gesinn, an dofir wier et jo esou wichteg, dass mer géifen dee Leit um legale Wee praktesch oder um Wee vun der "Resettlement", dass mer géifen d'Prozeduren do ofschléissen, an dann d'Leit heihinner huelen.

Mee bon, mir sinn an deem Europa, wou mer sinn.

Sou. Ah, jo. Et deet mer Leed, mee ech hat dat Engagement geholl an ech hunn alles gi wat ech ... also alles gesot wat ech ze soen hat an de François iwwerhëlt elo.

[Journalist]

David Marques fir de "Le Quotidien".

Eng Fro un de Minister Bausch. Sauf erreur de ma part - Lo weess ech net wéi wäit scho kloer war, wéi vill Leit fir d'Lëtzebuerger Arméi geschafft hunn, déi am Afghanistan sur place waren an déi dann och villäicht gefrot hate fir evakuéiert ze gi resp. ob do mat iwwert d'EU oder aner Institutiounen do Eppes gelaf ass. Kënnt Dir mir do nach eng Kéier Prezisiounen zou ginn?

[François Bausch]

Jo, also et ass esou, déi Fro kréie mir och oft gestallt a mir hunn natierlech do eng komplett aner Situatioun, wéi déi aner Natiounen.

Mir waren natierlech och als Lëtzebuerger Arméi laang engagéiert, mee Dir musst gesi wat fir Aufgabe mir erfëllt hunn. Mir hunn ganz vill Aufgaben erfëllt, am Sënn dat mer am Norden, am Mazar-i-Sharif souzen an der Kasär an do fir d'Kommunikatioune gesuergt hunn. Mir hunn jo och Luxgovsat-Kapazitéiten zur Verfügung gestallt fir d'NATO, fir datt permanent eng uerdentlech Kommunikatioun kéint bestoen, d.h. mir haten ni sou de Besoin, well mer net um Terrain sou direkt waren, wéi aner Natiounen dat waren, fir do lokal Populatioun mussen ze benotzen a da mat deenen zesummegeschafft hunn.

Dofir war et fir eis natierlech och vill méi einfach fir ... wéi decidéiert war, kloer war, datt den Ofzuch géing ugefaange ginn, fir eis Leit an eist Material ofzezéien. Eis Zaldoten si jo scho laang erëm. Ech menge mir hunn ebe laang kee méi sur place.

An dat war och Grond, vue que dat nach ... also mir si jo lescht Woch e Méindeg, si mer jo gewuer ginn, den Ausseministère a mir, datt nach Lëtzebuerger sur place wieren, déi Famill do.

Mee dee Freideg virdrun, do hu mer ons nach ofgeschwat, den Ausseministère an d'Défense, an do ware mir eis sécher, dat kee méi sur place wär.

Well mer einfach eis Leit scho laang ofgezunn haten. Bon, dofir koum dat dunn Méindes ganz iwwerraschend.

Also, mir hunn do net ... et ass éischter ... also éischter géing ech soe fir am Kontext villäicht ONGen, Kontakter, ... Mee dat kuckt jo och den Kooperatiounsminister ganz genau, wat fir eng ONGen - och wann d'ONG selwer elo keng Leit méi do hat - ech mengen do si sécher villäicht Kontakter, wou mer kënnen hëllefen.

Mee elo, wat reng institutionell ubelaangt, eis Arméi an wien mat deem zesummegeschafft gëtt, do hu mir kee Probleem.

[Journalistin]

Här Bausch, den ... Virdru war gesot ginn, 30.000 Leit goufen ausgebilt wärend all deene Joren, d.h. Polizisten an Zaldoten. Sinn déi och a Gefor? Wat geschitt mat deenen an hiert Material? Ginn et do iwwerhaapt Informatiounen?

[François Bausch]

Do hu mer Informatiounen. Bon, et ass jo sou, datt dee ganze Sécherheetsapparat, deen ass jo zesummegefall wéi e Kaartenhaus.

Et ass jo am Fong néirens huet eng richteg Kampfhandlung oder kaum Kampfhandlung stattfonnt.

Wat mir e Mol wëssen den Ament, dat ass dass een Deel vun den Zaldote sinn an de Norde geflücht. Also déi hunn hier Uniform ausgedoen an ... Dir wësst dass am Norden amgaang ass sech eng Oppositioun ze forméieren, de Norde jo och net kontrolléiert ass vun den Taliban. Dat ass do wou de Massoud, dee fréiere Kämpfer, deem säi Fils ass jo och do elo erëm aktiv.

De fréiere Inneminister, wa meng Erënnerung gutt ass, ass och elo do.

Bon, d.h. do sinn der, déi sech erëmfonnt hunn an een Deel hunn einfach alles ausgedoen an se hunn sech, bon, gekuckt iergendwéi net méi visibel ze sinn als fréier Mataarbechter vum Regime an dat ... also vun den offiziellen Instanzen. An d'Waffen sinn natierlech zu engem ganz groussen Deel natierlech, déi déi haten, recuperéiert ginn. Woubäi do muss een ënnerscheeden.

Ech héieren dann och elo Saachen "jo, lo kréien déi do modernsten Helikopteren an sou weider". Also ... Natierlech ass och däers Material warscheinlech wou se kréien, mee do muss een natierlech och eppes mat kënnen ufänken.

Et ass jo keen deen eng Ausbildung huet, d'Wartung dovun. Dat ass alles extrem komplex kann ech Iech soen. Ech weess jo iwwert dat wou mir dra sinn, wéi komplizéiert datt dat ass.

Mee awer Munitioun a soss Waffen, ganz vill, ass sécherlech an d'Hänn gefall vun den Taliban. Dat ass ganz evident.

Merci villmools.